

# Pulse V350 Brush

Инструкция по эксплуатации





## ● Содержание

Правила техники безопасности .....	2
Описание устройства .....	4
Эксплуатация .....	6
Эксплуатация насадок .....	10
Зарядка устройства .....	11
Обслуживание устройства .....	12
Хранение, транспортировка и утилизация .....	14
Обнаружение неисправностей .....	15
Технические характеристики .....	16
Комплектация .....	17
Гарантийные обязательства .....	18

Благодарим Вас за приобретение портативного ирригатора **STOEWER PulseBrush V350**. Мы ценим Ваше доверие и уверены, что наш ирригатор поможет достичь Вам идеальной гигиены полости рта и подарит Вам уверенность каждой улыбке.

С уважением,  
компания Stoewer



Портативный ирригатор для полости рта STOEWER PulseBrush V350 (далее — устройство) предназначен для очистки полости рта, удаления налета и остатков пищи в межзубном пространстве.

## ● Правила техники безопасности

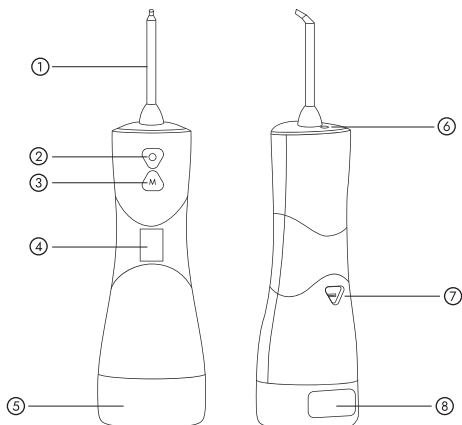
- ▶ Использование устройства рекомендуется после чистки щеткой и/или после приемов пищи.
- ▶ Устройство не заменяет чистку зубной щеткой.

Пользователям с противопоказаниями, а также пациентам с заболеваниями пародонта или тем, кто перенес операцию на полость рта за последние два месяца, необходимо проконсультироваться с врачом перед использованием данного устройства.

1. Устройство следует использовать только по назначению.
2. Данное устройство не рекомендуется для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, которые не имеют опыта использования подобного устройства. Исключениями являются случаи, когда они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность.
3. Устройство не является игрушкой. Будьте особенно внимательны, используя устройство рядом с детьми. Эксплуатация устройства детьми возможна только под присмотром взрослых, чтобы предотвратить игры с устройством. Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами.
4. Запрещается использовать устройство вне помещений или при высоких температурах.
5. Не помещайте посторонние предметы в отверстия устройства.

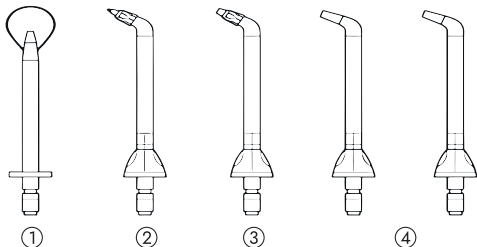
6. Включение устройства должно осуществляться только после сборки и заполнения водой.
7. Не допускается хранение устройства, зарядного прибора и шнура рядом с нагревающимися поверхностями, а также в местах с повышенной влажностью.
8. Перед подключением устройства к зарядке убедитесь, что напряжение Вашей электросети соответствует требованиям устройства.
9. Не допускайте попадание влаги или иных жидкостей внутрь корпуса устройства или в разъем для зарядки.
10. Регулярно проверяйте состояние зарядного провода. Не используйте провод, если присутствуют повреждения.
11. Не погружайте зарядный шнур в воду или иные жидкости.
12. Не используйте абразивные материалы для очистки.
13. Не используйте устройство при наличии ран, кровоточащих десен, царапин или иных повреждений полости рта и языка. **Перед применением устройства проконсультируйтесь с врачом.**
14. Допускается использование только фирменных насадок.
15. Не заливайте в резервуар ополаскиватели, содержащие йод, масло и отбеливающие компоненты. Они снижают эффективность и срок службы устройства.
16. Допускается использование только специальных растворов, предназначенных для ирригаторов, или растворы, рекомендуемые Вашим врачом-стоматологом.

## ● Описание устройства



1. Сменная насадка
2. Кнопка вкл./выкл.
3. Кнопка выбора режима
4. LED-дисплей

5. Резервуар для воды
6. Кнопка для смены насадки
7. TYPE-C порт для зарядки
8. Крышка резервуара



#### **1. Насадка для очистки языка (1 шт.)**

Специально разработана для очистки поверхности языка, где скапливаются налет и бактерии.

#### **2. Пародонтологическая насадка (1 шт.)**

Имеет мягкий резиновый наконечник для промывания десневых карманов.

#### **3. Ортодонтическая насадка (1 шт.)**

Специально разработана для очищения брекетов, ретейнеров и пр. Имеет на конце жесткую щетину-кисточку и небольшое отверстие для струи воды. Отлично очищает замки брекет-систем.

#### **4. Классическая насадки (2 шт.)**

Подходят для ежедневного использования. Изогнутый пластиковый наконечник позволяет хорошо вымывать остатки пищи из межзубных промежутков и десневых борозд. Рекомендуются для общего ухода за полостью рта.

## ● Эксплуатация

Имеются противопоказания. Перед использованием обязательно проконсультируйтесь со стоматологом.

► Если ранее Вы не использовали подобные устройства, то рекомендуется начинать эксплуатацию с режимов низкой мощности. Это обеспечит более комфортную адаптацию.

### Подготовка

Перед началом эксплуатации удалите все упаковочные материалы и проверьте устройство на наличие внешних повреждений.

**Обратите внимание, что на насосе внутри резервуара есть защитная пленка. Перед эксплуатацией ее необходимо снять!**

### Наполнение резервуара водой

Предварительно убедитесь, что устройство выключено.

Откройте крышку резервуара и наполните его водой. Обязательно убедитесь, что крышка плотно закрыта.

Рекомендуется использовать фильтрованную воду!

### Установка насадки

Вставьте необходимую насадку для характерного щелчка.



## Начало работы устройства



— кнопка включения и выключения



Предназначена для управления устройством.

Первое нажатие запускает устройство; второе — переводит его в рабочий режим; третье — выключает.



— кнопка смены режимов

С помощью короткого нажатия происходит переключение между режимами.

Нажмите кнопку  для включения питания, затем выберите подходящие настройки с помощью кнопки выбора режима .

Устройство поддерживает несколько режимов:

NORMAL — стандартный режим для ежедневной чистки.

CARE — режим для безопасной и бережной чистки.

SOFT — режим для чувствительных десен.


PULSE — точечный режим для массажа десен и ежедневной чистки.

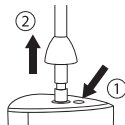
STRONG — мощный напор воды, подходящий для глубокой очистки.

Чтобы начать работу устройства, нажмите на кнопку .

Устройство автоматически остановит работу через 2 минуты.

## Смена насадки

Отключите питание, нажав кнопку . Чтобы извлечь насадку, **нажмите и удерживайте кнопку отсоединения**, потянув насадку вверх.



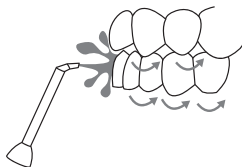
## Использование

Включите устройство. На дисплее будут отображены: **выбранный режим, температура воды в резервуаре, уровень загрязненности воды (ppm) и индикатор батареи.**


Удерживая ручку вертикально, склонитесь над раковиной, чтобы избежать брызг воды. Выберите необходимый режим. Поместите насадку в полость рта, направляя на необходимую область.

Повторно нажмите на кнопку включения, чтобы начать работу устройства.

Направьте струю воды под углом  $90^\circ$  к месту чистки и приоткройте рот, чтобы вода попадала в раковину.



Не рекомендуется использование ополаскивателей, не предназначенных для ирригатора.

Если Вам нужно, чтобы устройство выключилось во время работы, нажмите кнопку  еще раз. Устройство имеет функцию памяти, поэтому в дальнейшем продолжит работу в ранее выбранном режиме.

Чтобы поменять режим, дважды нажмите на кнопку .

## **Окончание использования**

Остановите работу устройства с помощью нажатия кнопки .

Если Вы использовали специальную жидкость для ирригаторов, то промойте резервуар и насадки после использования. Для этого повторно наберите чистую воду в резервуар, включите устройство, а затем слейте ее, направляя насадку в раковину. Это необходимо для того, чтобы предотвратить скопление остатков раствора внутри устройства.

После этого слейте остатки воды, откройте резервуар и извлеките насадку. Оставьте до полного высыхания.

## ● Эксплуатация насадок



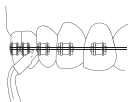
### Насадка для чистки языка

Поместите насадку в центр языка. Потяните вперед с легким давлением. Увеличивайте давление по мере необходимости.



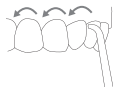
### Пародонтологическая насадка

Поместите мягкий наконечник насадки под углом  $45^\circ$  к зубу и проводите вдоль линии десневого кармана.



### Ортодонтическая насадка

С помощью наконечника насадки аккуратно пройдитесь вдоль линии десен и зубов, уделяя особое внимание местам между зубами и рейтенерами или брекетами.



### Классическая насадка

Направьте струю воды под прямым углом вдоль линии десен, делая небольшие перемены между чисткой каждого зуба.

## Зарядка устройства

Индикатор батареи будет мигать, когда появится необходимость зарядить устройство. Заряжайте устройство до полного заполнения индикатора делениями.

Для того, чтобы не навредить аккумулятору, рекомендуется использовать зарядное устройство с характеристиками блока питания  $5V=1A$ , либо  $5V=2A$ . Это стандартные параметры для многих современных электронных устройств, обеспечивающие безопасное и эффективное зарядное напряжение и силу тока.

Заряжайте устройство с помощью USB-кабеля TYPE-C.

Чтобы продлить срок службы аккумулятора, пожалуйста, заряжайте устройство оригинальным USB-кабелем, и только в тех случаях, когда индикатор батареи начал мигать, предупреждая о низком заряде.

Для установки устройства на зарядку, откройте силиконовую защитную заглушку на корпусе устройства. После окончания зарядки вставьте заглушку на место. Во избежание риска попадания воды внутрь устройства, убедитесь, что она плотно прилегает.

Время до полной зарядки составляет от 4 до 6 часов.

## ● Обслуживание устройства

Во избежание повреждения устройства не допускайте попадания воды внутрь устройства.

### Корпус

Перед проведением очистки отключите устройство.

Убедитесь, что заглушка разъема зарядки плотно закрыта.

Корпус устройства протирайте влажной тканью, а затем сухой.

Если устройство не использовалось в течение долгого времени, обязательно промойте его перед использованием. Для этого наполните резервуар водой, включите устройство, направляя насадку в раковину.

### Насадки

Регулярно меняйте насадки. Длительное использование одной насадки может привести к образованию бактерий и снижению эффективности очистки. Замену насадок рекомендуется проводить каждые 3-6 месяцев (в зависимости от частоты использования).

Новые насадки обеспечивают лучшее распределение воды и давления, что улучшает качество очистки.

## Резервуар

Если Вы используете специальные растворы для ирригаторов, то обязательно промывайте устройство водой после каждого использования.

Для этого наберите чистую воду в резервуар и слейте ее через насадку.

Во избежание образования известкового налета при использовании нефilterованной воды проводите очистку следующим образом:

- Для удаления известкового налета используйте средство для очистки ирригаторов или раствор из лимонной кислоты (3 г на 100 мл чистой фильтрованной воды).
- Залейте раствор в резервуар.
- Включите устройство, направляя насадку в раковину. Слейте немного воды, затем оставьте устройство с раствором на 20 минут.
- Повторите процедуру 2-3 раза. Затем слейте весь раствор через насадку устройства. Далее залейте чистую фильтрованную воду и слейте ее таким же образом. Это необходимо для того, чтобы смыть остатки раствора из устройства.
- После окончания очистки слейте остатки воды из резервуара и оставьте его открытым, чтобы избавиться от лишней влаги.

Промывайте устройство раствором не реже 2 раз в месяц при регулярном использовании. Если устройство работает с нефilterованной водой, очистку следует проводить чаще.

## ● Хранение, транспортировка и утилизация

Перед хранением устройство необходимо очистить и слить воду. При хранении устройства убедитесь, что все детали сухие. **Сохраните коробку и храните устройство в ней.**

Устройство необходимо хранить при температуре от 0 °C до +30 °C, в сухом и проветриваемом месте. При транспортировке запрещено подвергать устройство ударам и перемещениям внутри транспортного средства.

При транспортировке необходимо учитывать манипуляционные знаки на упаковке устройства.



Устройства, отмеченные данным символом, не могут быть выброшены вместе с обычными бытовыми отходами и должны быть доставлены в пункт сбора для утилизации электрических и электронных устройств. Если Вы хотите утилизировать упаковку, убедитесь, что Вы соблюдаете экологические нормы, действующие в Вашей стране.



## ● Обнаружение неисправностей

Проблема	Возможные причины	Решение
Из резервуара вытекает вода	Повреждено уплотнительное кольцо	Обратитесь в сервисный центр
	Неплотно закрыта крышка на резервуаре	Убедитесь, что крышка закрыта плотно
Устройство включено, но не поступает вода	Не снята пленка с насоса внутри резервуара	Снимите пленку и повторите запуск
	Образовалась воздушная пробка	Снимите резервуар и включите устройство без него; зажмите на 10-15 секунд
		Снимите резервуар, поместите насадку в рот и осторожно втяните в себя воздух
	Неисправность или повреждение внутренних компонентов	Обратитесь в сервисный центр
Недостаточное давление	Резервуар установлен неплотно	Установите резервуар так, чтобы он плотно прилегал к корпусу
	Насадка повреждена	Замените насадку на новую
	Низкий заряд	Зарядите устройство
На дисплее не отображается температура и качество воды (ppm)	Вода не попала на датчики	Заполните резервуар водой и переверните устройство
	Неисправность или повреждение внутренних компонентов	Обратитесь в сервисный центр

Насадка не фиксируется и «вылетает» под воздействием напора воды	Зафиксировалась кнопка для смены насадки	Подвигайте и нажмите несколько раз на кнопку, а затем повторно вставьте насадку; если данный способ не помог, то обратитесь в сервисный центр
	Фиксаторы для закрепления насадки неисправны	Обратитесь в сервисный центр

Если вышеуказанные методы не помогли устранить проблему, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство!

## Технические характеристики

Модель	PulseBrush V350
Частота пульсаций	2500 имп/мин
Емкость резервуара	350 мл
Макс. давление	9 бар (900 кПа)
Мин. давление	2,06 бар (206.85 кПа)
Мощность	3 Вт
Уровень водонепроницаемости	IPX7
Вес	305 г
Габариты (ДхШхВ) (без учета насадки)	80x80x233 мм



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом "О техническом регулировании" и соответствует требованиям: Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электроники и радиоэлектроники" ТР ЕАЭС 037/2016.

## ● Комплектация

1. Ирригатор для полости рта PulseBrush V350 — 1 шт.
2. Классические насадки — 2 шт.
3. Насадка для чистки языка — 1 шт.
4. Пародонтологическая насадка — 1 шт.
5. Ортодонтическая насадка — 1 шт.
6. Резервуар для воды — 1 шт.
7. USB-кабель для зарядки — 1 шт.
8. Инструкция по эксплуатации — 1 шт.
9. Чехол для хранения — 1 шт.

Manufacturer: Aimi Health Technology (Guangdong) Co., Ltd  
Address: No.12, Lane 1, Nanzha Fumin Road, Humen Town, Dongguan City, Guangdong, China

Производитель: Айми Хэлс Технолджи (Гуандун) Ко., Лтд  
Адрес: Но.12, Лэйн 1, Наньчжа Фуминь Роад, Хумэнь Таун, Дунгуань Сити, Гуандун, Китай

Уполномоченный импортер: ООО «ТСВ»

Адрес уполномоченного импортера: 171505, Тверская область, г. Кимры, ул. Старозаводская, д. 13Д

## ● Гарантийные обязательства

Уважаемый покупатель!

Во избежание проблем и недоразумений просим Вас внимательно ознакомиться с информацией.

Настоящая гарантия предусматривает устранение выявленных дефектов устройства, возникших по причине производственного брака, путем ремонта или замены устройства или дефектных частей (по выбору организации, предоставляющей гарантийное обслуживание).

**Гарантия действительна при соблюдении следующих условий:**

1. Четко, правильно и полностью заполнена информация об устройстве в гарантийном талоне.
2. Серийный номер устройства не изменен, не удален, не стерт и читается разборчиво.

**Гарантия аннулируется в случаях:**

1. Если устройство использовалось с нарушениями требований данной инструкции.
2. Присутствия следов механических повреждений.
3. Внесения изменений в конструкцию или комплектацию устройства.
4. Использования устройства не по прямому назначению.

5. Наличия следов вскрытия корпуса устройства для самостоятельного ремонта.

6. Действия обстоятельств непреодолимой силы: стихийных бедствий, в т.ч. пожара, неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на устройство (дождь, снег, влажность, нагрев, охлаждение, агрессивные среды), а также бытовых и других факторов, не зависящих от действий изготовителя и не связанных с технической неисправностью устройства.

Гарантийный срок на устройство составляет 12 месяцев со дня передачи первому покупателю.

Гарантия определяется серийным номером устройства. Ответственность за какой-либо ущерб, причиненный покупателю и/или третьим лицам и возникший в результате несоблюдения правил, изложенных в инструкции по эксплуатации устройства, несет покупатель.

**Срок службы устройства составляет 5 лет** с учетом проведения регулярного сервисного обслуживания и соблюдения правил эксплуатации в соответствии с требованиями эксплуатации.

Отслужившее назначенный срок службы и/или назначенный ресурс устройство вывозится на промышленные полигоны твердых бытовых отходов по согласованию с органам Роспотребнадзора в соответствии с действующими санитарными правилами и нормами, утвержденными в установленном порядке.

Не используйте устройство после окончания его срока службы!

Заполните форму на нашем сайте и получите +1 год к гарантии!



Регистрация  
устройства\*

\*<https://stoewer.ru/garantiya-1-god/>

---

Если у Вас возникнут дополнительные вопросы, мы будем рады Вам помочь! Отсканируйте QR-код, чтобы перейти в чат с нашей службой поддержки или оставьте заявку по номеру телефона.

+7(800) 350 22 87



Связь со службой  
поддержки

# STÖEWE

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

# STÖEWE

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН  
остается у покупателя

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН  
изымается при обслуживании

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Название организации .....

.....

.....

Место для печати

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Дата приема в ремонт .....

Дефект .....

.....

Ф.И.О. покупателя .....

.....

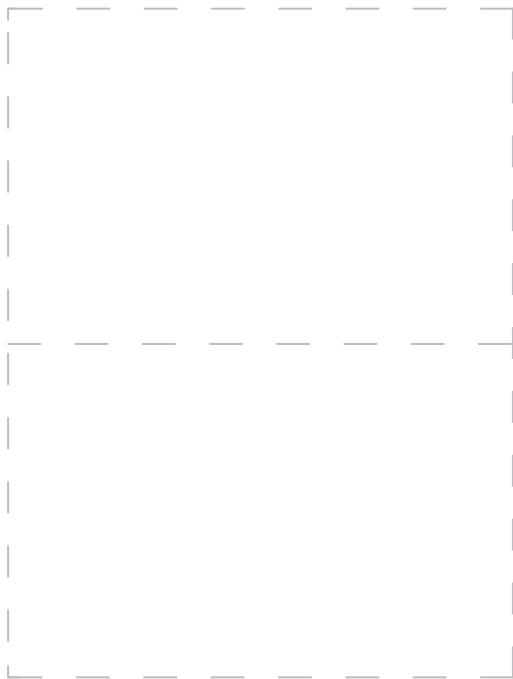
Адрес покупателя .....

.....

Телефон покупателя .....

Дата ремонта .....

Подпись мастера .....





# STÖEWE

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

# STÖEWE

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН  
остается у покупателя

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН  
изымается при обслуживании

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Название организации .....

.....

.....

Место для печати

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Дата приема в ремонт .....

Дефект .....

.....

Ф.И.О. покупателя .....

.....

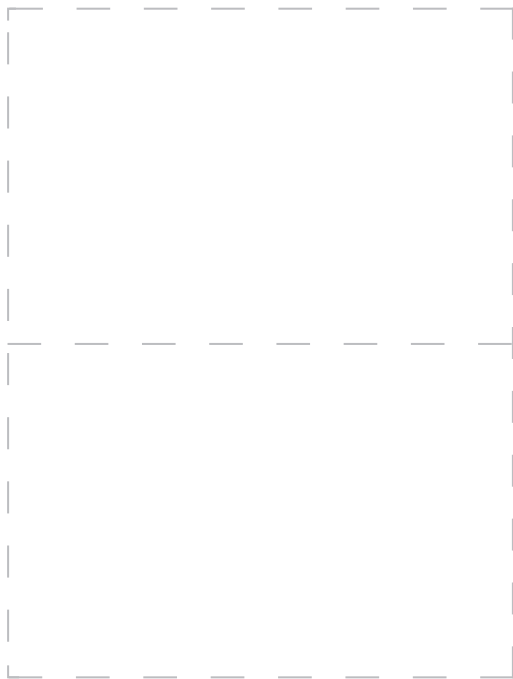
Адрес покупателя .....

.....

Телефон покупателя .....

Дата ремонта .....

Подпись мастера .....







## Забота о клиентах

Если у Вас возникнут дополнительные вопросы, мы будем рады Вам помочь!

Отсканируйте QR-код, чтобы перейти в чат с нашей службой поддержки или оставьте заявку по номеру телефона +7(800) 350 22 87!



## Гарантия

Заполните форму на нашем сайте и получите

**+1 год к гарантии**

<https://stoewer.ru/garantiya-1-god/>